

PRESSEMITTEILUNG

IFAT 2020: Vogelsang zeigt weiterentwickelten Abwasser-Zerkleinerer

- **XRipper XRG186 mit größerer Zerkleinerungskammer noch leistungsstärker**
- **Energieeffiziente Zerkleinerung von Feuchttüchern**
- **RedUnit: Entsorgungskosten durch Rechengutaufbereitung reduzieren**

Essen (Oldenburg), 9. März 2020 – Zuverlässige Problemlöser für Störstoffe im Abwasser zeigt die [Vogelsang GmbH & Co. KG](#) auf der **IFAT**, der Weltleitmesse für Wasser-, Abwasser-, Abfall- und Rohstoffwirtschaft in München (**7.-11. September 2020, Halle B1, Stand 347/446**). Im Mittelpunkt steht der Abwasser-Zweiwellen-Zerkleinerer XRipper XRG186. Der Zerkleinerer basiert auf dem XRipper XRG für große Kanäle, den Vogelsang in enger Zusammenarbeit mit dem Ruhrverband weiterentwickelt hat. „Das servicefreundliche und effiziente Konzept des XRipper XRG hat sich im Einsatz bereits bewährt. Darauf haben wir aufgebaut und den Fokus bei der Weiterentwicklung auf eine noch größere Durchsatz- und Zerkleinerungsleistung gelegt“, sagt Torsten Burhorst, Teamleiter Forschung & Entwicklung Zerkleinerungstechnik bei Vogelsang.

Der neue XRipper XRG186 ist mit einer 1,82 Meter hohen und 1,22 Meter breiten Zerkleinerungskammer ausgestattet und dadurch auf noch höhere Durchflussmengen von bis zu 4.000 Kubikmetern pro Stunde ausgelegt. Technisches Know-how und Anwenderwissen aus der Praxis sind in das neue Modell eingeflossen.

Freie Abwasserkanäle durch leistungsstarke Zerkleinerung

Fremdstoffe im Abwasser, wie Feuchttücher und Putzlappen, zerkleinert der XRipper XRG186 energieeffizient. Die modifizierte Zerkleinerungslösung ist mit einer neuen Variante der High Capacity Units ausgestattet. Diese bestehen aus jeweils einer rotierenden Lochsiebtrommel. Während das Abwasser den Zerkleinerer weitestgehend ungehindert passiert, halten die High Capacity Units Störstoffe auf und fördern sie kontinuierlich in die Mitte des Zerkleinerers. Dort werden sie von den monolithischen One-Piece Ripper Rotoren zerkleinert. Das verhindert Verzapfungen und Verstopfungen in den nachfolgenden Pumpen und im Abwassersystem.

Rechengut mit der RedUnit aufbereiten, Entsorgungskosten einsparen

Darüber hinaus zeigt Vogelsang mit der RedUnit eine kompakte Systemlösung für die Aufbereitung von Rechengut. Durch das heterogene Gemisch entstehen für die Kläranlagenbetreiber hohe Entsorgungskosten. Mit der Basis-Variante der RedUnit, ausgestattet mit dem Zweiwellen-Zerkleinerer XRipper XRL, lässt sich das Volumen des Rechenguts zuverlässig und effizient reduzieren. Kläranlagenbetreiber können dadurch Kosten einsparen. Wird die RedUnit einer Rechengutwaschpresse vorgeschaltet, lässt sich aufgrund der Aufbereitung noch mehr Organik auswaschen und das Rechengut besser entwässern. Das reduziert ebenfalls die Entsorgungskosten. Zugleich steigert die zusätzlich ausgewaschene Organik den Gasertrag des Faulturms.

RedUnit: Kofermente und Rechengut kompakt aufbereiten und fördern

Die RedUnit-Kombination aus XRipper XRL und Exzentrerschneckenpumpe der CC-Serie eignet sich besonders, wenn das gesamte Rechengut in eine pumpfähige Form überführt werden soll. Bei minimalem Platzbedarf zerkleinert die kompakte Systemlösung das Rechengut, vermischt es mit Flüssigkeit und fördert diese beispielsweise direkt in den Faulturm, sodass die gesamte enthaltene Organik in Faulgas umgesetzt werden kann. Markus Liebich, Vertriebsleiter Deutschland bei Vogelsang: „Darüber hinaus lassen sich zur Steigerung des Gasertrags auch organische Kofermente effizient zerkleinern, aufbereiten und in den Faulturm fördern. Ein optional nachgeschalteter RotaCut bereitet insbesondere faserige Bestandteile noch feiner auf.“

Bei der vorgefertigten Systemlösung sind alle Kernkomponenten wie Pumpe und Zerkleinerer, aber auch Schieber und Sensoren, final montiert und mit der PCU-Steuerung verbunden. Auf diese Weise lassen sich alle Varianten der RedUnit schnell und einfach nachrüsten.

Besuchen Sie Vogelsang auf der IFAT 2020: 7.-11. September 2020, Messegelände München, Halle B1, Stand 347/446.

Mehr unter: vogelsang.info

Pressekontakt:

Vogelsang GmbH & Co. KG
Martina Ekert
Leitung Marketing
Holthöge 10–14
49632 Essen (Oldenburg)
Tel.: +49 5434 83 - 231
Mail: martina.ekert@vogelsang.info
Web: www.vogelsang.info

VOCATO public relations GmbH
Friederike Wagner /
Sina Österreicher
Toyota-Allee 29
50858 Köln
Tel.: +49 2234 60198 - 16 / - 11
fwagner@vocato.com / soesterreicher@vocato.com
www.vocato.com

Über Vogelsang:

Die Vogelsang GmbH & Co. KG entwickelt, produziert und vertreibt technisch hochwertige und servicefreundliche Maschinen. Hauptsitz ist im niedersächsischen Essen (Oldenburg). 1929 gegründet wuchs das Unternehmen vom Hersteller für Landmaschinen zum Spezialisten für individuell konfigurierbare Maschinen in den Segmenten Abwasser, Agrartechnik, Biogas, Industrie und Verkehrstechnik. Zurzeit beschäftigt das mittelständische, innovative Familienunternehmen rund 1.000 Mitarbeiter weltweit. Höchste Fertigungsqualität stellt Vogelsang durch Forschung, Entwicklung und Fertigung am Standort in Deutschland sicher. Als international ausgerichteter Maschinenbaukonzern betreibt das Unternehmen gleichzeitig Fertigungsstätten im In- und Ausland. Durch ein kontinuierlich wachsendes Netzwerk an Tochtergesellschaften und Vertretungen ist Vogelsang mit über 25 Standorten weltweit in allen europäischen Ländern und wichtigen Industrienationen der Welt präsent. Das Unternehmen wurde vom Wirtschaftsforschungsinstitut Prognos AG u.a. als „Deutschlands Innovationsführer“ ausgezeichnet. Weitere Informationen unter: vogelsang.info

Bilder:



Bild 1: Der XRipper XRG186 zerkleinert Störstoffe im Abwasser zuverlässig und ist speziell für den Einsatz in großen Abwasserkanälen konzipiert.



Bild 2: Die RedUnit ist eine modular aufgebaute Gerätekombination aus Zerkleinerungs- und Pumptechnik mit intelligenter Steuerungseinheit.



Bild 3: In der Basis-Version besteht die RedUnit aus dem kompakten Zweiwellen-Zerkleinerer XRipper, der Feststoffe wie Rechengut oder Kofermente effizient zerkleinert.

Bildquelle für alle Bilder: Vogelsang GmbH & Co. KG